EDITÔRA ABRIL

O PATO DONALD apresenta

ZÉ CARIOCA

APROVADO PELO CÓDIGO DE ÉTICA

REVISTA SEMANAL DE WALT DISNEY — ANO XIII ▪ N.º 541 ▪ 20-3-62 ▪ Cr$ 20,00

EsquiloScans

PEDRINHO SABIDO VIAJA PELO BRASIL — NO AMAZONAS

PEDRINHO E CLÁUDIA CHEGAM A MANAUS, CAPITAL DO AMAZONAS, PARA UM PASSEIO PELO "RIO-MAR".

POR QUE SE CHAMA "RIO-MAR"?

PORQUE É O MAIOR DO MUNDO EM VOLUME D'ÁGUA E O SEGUNDO EM EXTENSÃO. TEM 6.275 KM DE COMPRIMENTO, E SUA BACIA É DE 4.819.819 KM².

OLHE LÁ, QUE PEIXES GRANDES: O PIRARÚCU, O PEIXE-BOI! E TARTARUGAS ENORMES TAMBÉM! QUE BARULHÃO É ÊSSE?

É A POROROCA. NO VERÃO, A CORRENTE DO RIO FICA TÃO FORTE QUE, AO ENCONTRAR O OCEANO, PRODUZ ÊSTE BARULHO!

NO ALTO AMAZONAS, PEDRINHO QUER VER AS SERINGUEIRAS, DE ONDE SE EXTRAI A BORRACHA.

QUE IMPRESSIONANTE O "INFERNO VERDE", COMO É CHAMADA A FLORESTA. VEJA COMO É INTERESSANTE ÊSTE CORTE NA ÁRVORE — VOU FAZER UM TAMBÉM!

CUIDADO!

PEDRINHO SE MACHUCA.

VIU? CORTOU O DEDO.

NÃO FAZ MAL — TENHO AQUI O CURATIVO PLÁSTICO BAND-AID.

PUXA! QUE MARAVILHA, É TÃO FLEXÍVEL!

O CURATIVO PLÁSTICO BAND-AID É IMPERMEÁVEL, NÃO DÓI PARA TIRAR E CURA DEPRESSA, PORQUE TEM TIRO-TRI-CINA. E A EMBALAGEM COM 30 CURATIVOS É MUITO MAIS ECONÔMICA!

ZÉ CARIOCA e A MÚMIA DO MUSEU

POR WALT DISNEY

ZÉ CARIOCA, QUE É GUARDA NUM MUSEU, É ENCARREGADO DE IMPORTANTE MISSÃO...

UM ESTÚDIO DE CINEMA ALUGOU DO MUSEU ÊSTE SARCÓFAGO EGÍPCIO VAZIO! SEU VALOR É INESTIMÁVEL, E POR ISSO DEVERÁ SER CUIDADOSAMENTE GUARDADO ENQUANTO ESTIVER FORA DAQUI!

DEIXE COMIGO, DIRETOR! FICAREI DE ÔLHO NÊLE ATÉ TERMINAREM O TRABALHO!

ISSO NÃO SERÁ NECESSÁRIO! UMA VEZ ENTREGUE, OS GUARDAS DO ESTÚDIO TOMARÃO CONTA! VOCÊ DEVERÁ VOLTAR AO SERVIÇO IMEDIATAMENTE!

PIPOCAS! EU SEMPRE QUIS VISITAR UM ESTÚDIO DE CINEMA!

NUNCA PARTICIPO DE ALGO INTERESSANTE! O TRABALHO DE GUARDA É, ÀS VÊZES, MONÓTONO!

DEPOIS... / PRONTO, LOURO! AQUI ESTÁ O RECIBO! OBRIGADO E ATÉ LOGO!

PALCO 8

PARE

GOSTARIA DE SABER COMO FAZEM UMA FITA! VOU DAR UMA ESPIADA NAQUELE TERRENO DOS FUNDOS PARA VER O QUE ESTÃO FAZENDO!

Todos os direitos reservados. Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions

AQUELAS CAIXAS ATRÁS DO PAINEL DÃO UMA BOA ESCADA! É A MINHA CHANCE!

UPA! ESPIEM SÓ ÊSSES APARELHOS DE EFEITOS ESPECIAIS!

ÊSTE DEVE SER O VENTILADOR-GIGANTE, USADO PARA PRODUZIR REDEMOINHOS, FURACÕES E VENTANIAS DE TODOS OS TIPOS!

QUE APARELHO! GOSTARIA DE SABER COMO FUNCIONA!

ENTRETANTO, OS DOIS "COLADORES DE CARTAZ TRAMAM ALGO...

TUDO ESTÁ INDO ÀS MARAVILHAS! ONDE COLOCARAM A CAIXA DA MÚMIA?

NUMA DAS TENDAS, LÁ EM BAIXO! IH, IH!

ESTÁ PRA NÓS, E ASSIM QUE DERMOS SUMIÇO NELA, O MUSEU IRÁ PAGAR MUITO PARA RECUPERÁ-LA!

É HORA DE AGIRMOS, ENTÃO! VOCÊ PÔS BASTANTE COLA NESSES CARTAZES?

O BASTANTE PARA CAUSAR MUITA CONFUSÃO! VOU PREPARAR TUDO PARA O GRANDE VENDAVAL!

ÓTIMO! DÊ-ME O SINAL PARA LIGAR!

ESTÁ ATOCHADO DE PAPEL! LIGUE NO GRAU DE CICLONE!

EI!

FEITO!

CLIC!

© 1962 Walt Disney Productions

QUANDO ÊLES PERCEBEREM O QUE ESTÁ ACONTECENDO, JÁ ESTAREMOS LONGE COM O SARCÓFAGO!

VAMOS!

FUUUUCH!

EEEI!

DEVEM ESTAR FILMANDO UMA CENA! EPA! ÊSTE PAPEL ESTÁ GRUDADO EM MIM FEITO ESPARADRAPO!

CUIDADO AÍ EM BAIXO!

RASG!

UI!

PLOP

JÁ OLHAMOS EM MEIA DÚZIA DE TENDAS! ESPERO QUE NESTA AQUI...

OBÁ! É AQUI! EIS O SARCÓFAGO... E TEM ATÉ UMA MÚMIA DENTRO!

?

CUIDADO! NÃO DEVEMOS ESTRAGAR AS ATADURAS!

SE EU FIZER BARULHO, ARRUINAREI A CENA! ESPERAREI ATÉ QUE ME PONHAM NO CHÃO!

QUE PAPÉIS SÃO ÊSSES VOANDO POR TÔDA A PARTE? QUEM LIGOU O VENTILADOR - GIGANTE?

ÊSTE NEGÓCIO **GRUDA!**

© 1962 Walt Disney Productions

ACHO QUE ISTO É CORTINA DE FUMAÇA PARA ALGUM GOLPE, TÓFANI! O **SARCÓFAGO!** ONDE ESTÁ O SARCÓFAGO DA MÚMIA?

NUMA DAS TENDAS! UM DOS RAPAZES FOI JUSTAMENTE BUSCÁ-LO!

O SARCÓFAGO SUMIU, SENHOR!

DEPRESSA! VASCULHEM A ÁREA!

ENTRETANTO... DEPOIS QUE O ESCONDERMOS, PROSSIGA COM O NOSSO PLANO!

CONFERE! LÁ VAI!

CIA. DE CARTAZES ISOLA

SOCORRO! ACUDA! POLÍCIA!

SOCORRO! SOCORRO!

CIA. DE CARTAZES ISOLA

ALGUÉM ROUBOU NOSSOS MATERIAIS!

DEVE SER O MESMO QUE ROUBOU O SARCÓFAGO!

DEPOIS FALAREMOS COM VOCÊS!

É O QUE VOCÊ PENSA! IH, IH!

A CENA DEVE TER ACABADO! ACHO QUE JÁ POSSO SAIR DAQUI!

RIP! R-RIP!

AHÁ! TUDO VAI COMO PLANEJAMOS! AGORA VAMOS DAR O FORA!

TAPEAMOS DIREITINHO A POLÍCIA DO ESTÚDIO! EH, EH!

© *1962 Walt Disney Productions*

UAAH! A MÚMIA ESTÁ VIVA!

AIII! ESTÁ VINDO ATRÁS DE NÓS!

CORRA PARA AS MONTANHAS!

ABRAM ALAS!

CHUAP!

CLANC!

CLONC!

CHUÁ!

PLAF!

SOCORRO! FIQUEI GRUDADO!

TAMBÉM NÃO CONSIGO MEXER-ME! SOCORRO!

PARECE QUE SÃO OS COLADORES DE CARTAZ, OUTRA VEZ!

VEJAMOS O QUE ESTÁ ACONTECENDO!

SOCORRO!

POR FAVOR, TIREM-NOS DÊSTE GRUDE!

VEJAM! É O GUARDA DO MUSEU!

EXATO! E AGORA VEJO O QUE ACONTECEU!

RASG!

ÊSSES LARÁPIOS QUASE ESCAPARAM COM O SARCÓFAGO! VOCÊS O ACHARÃO NAQUELE CAMINHÃO, GUARDAS!

VOCÊ FEZ UM BELO TRABALHO, LOURO!

ATUANDO ASSIM, VOCÊ DEVIA ENTRAR PARA O CINEMA! IH, IH!

NÃO, OBRIGADO, GUARDAS! CONTINUAREI NO MUSEU!

NA VIDA REAL SÓ FAZEMOS ISSO UMA VEZ! EU NÃO AGUENTARIA MUITAS... HUM... "REFILMAGENS" DAQUELA ÚLTIMA CENA! NÃO, SENHOR!

Fim

© 1962 Walt Disney Productions

Banzé em O SONO DE DUMBO

Por WALT DISNEY

ÔBA! O CIRCO ESTÁ NA CIDADE! ISTO ME DARÁ A CHANCE DE REVER MEU VELHO AMIGO DUMBO!

É ESTA A TENDA DÊLE... MAS... EPA! QUEM É' ÊSSE AÍ?

?

PASSA, VIRA-LATA! FORA!

UA!! SEMPRE HÁ UM QUE ESTRAGA NOSSA ALEGRIA! QUE SUJEITO MALCRIADO!

PLAF!

VOU VERIFICAR O PICADEIRO. DUMBO DEVE ESTAR ENSAIANDO!

ACERTEI! OS ELEFANTES ARTISTAS ESTÃO-SE APRONTANDO!

ESTÃO TODOS AQUI? MAS... CADÊ O DUMBO?

© 1962 Walt Disney Productions

OUTRA VEZ ATRASADO! O SUCESSO SUBIU-LHE À CABEÇA!

DEVE ESTAR DORMINDO! ÊLE PERDEU A HORA TAMBÉM NOS DOIS ÚLTIMOS ENSAIOS! VOU ACABAR COM ISSO, DE UMA VEZ POR TÔDAS!

CHI! DUMBO ESTÁ EM APUROS!

NÃO PERMITIREI QUE NENHUMA VEDETA TIRE VANTAGENS DE SUA POPULARIDADE ÀS CUSTAS DOS OUTROS ARTISTAS!

CORTAREI CAMINHO E AVISAREI DUMBO... SE CONSEGUIR ENCONTRÁ-LO!

LÁ ESTÁ AQUÊLE TIPO ANTIPÁTICO ESGUEIRANDO-SE PELOS FUNDOS!

FOI O QUE PENSEI! DORMINDO A SONO SÔLTO DENTRO DO PALHEIRO!

CHI!

Z-Z-Z-Z-Z

ESTA É A ÚLTIMA VEZ, DUMBO! VOCÊ ESTÁ SUSPENSO DO ESPETÁCULO ATÉ SEGUNDA ORDEM!

SUICH!

ACHAREI ALGUÉM PARA ENCABEÇAR O ELENCO! ISSO O ENSINARÁ!

NOSSA! QUE HOUVE COM DUMBO?

ISTO É INCRÍVEL, DUMBO! QUE FOI QUE ACONTECEU?

EU... NÃO SEI DIZER, BANZÉ! SENTI UM SONO TREMENDO DEPOIS DO ALMÔÇO!

© 1962 Walt Disney Productions

JÁ É A TERCEIRA VEZ, E DESTA VEZ ISTO ME CUSTOU O EMPRÊGO!

ISSO É GRAVE! TEM CERTEZA DE QUE SE SENTE BEM?

NÃO SINTO NADA DE MAIS! EU... NÃO COMPREENDO O QUE HÁ COMIGO!

TRATE DE DESCANSAR, DUMBO! VOU VER SE DESCUBRO ALGO!

POUCO DEPOIS...

... E ASSIM, VOCÊ SERÁ O ASTRO DO ESPETÁCULO! VAMOS ANUNCIÁ-LO COMO O GRANDE BRANDÃO, O MAIOR EQUILIBRISTA DO MUNDO!

OBRIGADO, CHEFE!

HUM!

EH, EH! NÃO FAREI MAIS PAPEL SECUNDÁRIO NESTE CIRCO!

É O HOMEM QUE SURPREENDI NA TENDA DE DUMBO!

CONSEGUI ISSO GRAÇAS A ESTA DROGA QUE COMPREI DE UNS CIGANOS!

AQUÊLE FRASCO... É O MESMO QUE VI COM ÊLE ANTES!

AMANHÃ LHE DAREI O SUFICIENTE PARA FAZÊ-LO DORMIR DURANTE TRÊS DIAS! EH, EH!

APOSTO QUE AQUILO TEM RELAÇÕES COM A SONOLÊNCIA DE DUMBO!

O ELEFANTINHO SERÁ DESPEDIDO E EU SEREI O ÚNICO ASTRO DO CIRCO! AHH!

TIVE UMA IDÉIA UM TANTO AUDAZ! ESPERO QUE DÊ CERTO!

DESCOBRIU ALGO, BANZÉ?

NADA DE POSITIVO, POR ENQUANTO! SABEREMOS DE ALGO DEPOIS DA FUNÇÃO DESTA NOITE!

© 1962 Walt Disney Productions

QUE QUER DIZER?

DEIXE TUDO COMIGO! VOU TOMAR EMPRESTADO SEU CHAPÉUZINHO E UM DOS SEUS COLARINHOS DE RESERVA, SE VOCÊ NÃO SE INCOMODA!

NÃO FAÇA COISAS ARRISCADAS POR MINHA CONTA, BANZÉ!/ VOCÊ SABE QUE NÃO PERMITEM QUAISQUER CÃES NO PICADEIRO!

NÃO SE PREOCUPE!

E À NOITE, APROXIMA-SE O MOMENTO ARRISCADO PARA BANZÉ...

É HORA DO NÚMERO DO GRANDE BRANDÃO! VOU SEGUIR ÊSSES CÃES ACROBATAS E ME ESCONDEREI NUM LUGAR DE ONDE POSSA VER TODOS OS MOVIMENTOS DÊLE!

EI! OLHEM AQUÊLE CACHORRINHO!

DEVE SER O PALHAÇO DA EQUIPE DE CÃES! AH, AH!

QUE SORTE! ACHEI UM ÓTIMO LUGAR PARA ME ESCONDER!

E AGORA, SENHORAS E SENHORES, APRESENTO-LHES O GRANDE BRANDÃO, O ASTRO DO NOSSO ESPETÁCULO! OS SENHORES TESTEMUNHARÃO O MAIOR NÚMERO DE EQUILIBRISMO DO MUNDO!

EQUILIBRISMO?

© 1962 Walt Disney Productions

ONDE ESTÁ DUMBO?

PAGUEI SÓ PARA VER O ELEFANTE VOADOR!

EU TAMBÉM!

DEPRESSA! ICE O BARRIL!

SIM, CHEFE!

CRUZES! TARDE DEMAIS PARA PULAR DAQUI, AGORA! TODOS OS OLHOS ESTÃO VOLTADOS PARA ÊSTE BARRIL!

PENSANDO BEM, ESTA É A OPORTUNIDADE QUE EU ESTAVA JUSTAMENTE PROCURANDO!

EI! QUÊ...?

VOU DESMASCARAR ÊSTE FARSANTE NA FRENTE DE TODO MUNDO!

NÃO CONSIGO CONTROLAR... UAI!

AGORA, GIRAREI O BARRIL EM SENTIDO INVERSO!

UUF!

ÓTIMO! LÁ VAI O FRASCO!

QUE ESTÁ FAZENDO AQUÊLE IDIOTA? QUER ARRUINAR-ME?

©1962 Walt Disney Productions

CLONC!

OLHE! O DIRETOR DESMAIOU!

COMO RONCA FEIO!

ZZZZZZ

HÁ ALGO NESSE VIDRINHO QUE... (*UAAH!*) NÃO CONSIGO ABRIR MEUS OLHOS...

UAAAH!

RAIOS! PRECISO APAGAR A PROVA ANTES QUE ALGUÉM DESCUBRA TUDO!

LÁ VAI O CULPADO!

CLAC!

IAU! O BARRIL ESTÁ CAINDO!

QUE PRETENDE, BRANDÃO, FAZER COM ÊSSE VIDRINHO?

NÃO SEI, MAS O BARRIL ARREBATOU-O DA MÃO DÊLE!

ZÁS!

E LOGO...

ACORDEM, RAPAZES!

"ESSÊNCIA DE SAIS SOPORÍFEROS"! QUE RAIO DE DROGA É ESTA?

©1962 Walt Disney Productions

O "GRANDE" BRANDÃO SABERÁ EXPLICAR-LHE TUDO, CHEFE! ÊLE QUERIA DESACREDITAR DUMBO E TOMAR-LHE O LUGAR!

AGORA ENTENDO TUDO! MANDEM-NO EMBORA!

POUCO DEPOIS...

DESCULPE-ME, DUMBO! MIL PERDÕES! VÁ, ENTRE EM CENA E EXECUTE SEU NÚMERO!

UF! N-NÃO AGÜENTAREI POR MUITO TEMPO!

OLHEM! LÁ VEM DUMBO!

AFINAL! ERA ISSO QUE EU QUERIA VER!

UFA! CHEGOU BEM NA HORA, DUMBO!

GRAÇAS A VOCÊ, BANZÉ, VOLTEI AO PICADEIRO!

TODOS ESTÃO ENTUSIASMADOS DE VER DUMBO! NUNCA HAVIA OUVIDO TANTOS GRITOS E APLAUSOS!

OS APLAUSOS SÃO PARA AQUELE CACHORRINHO, TAMBÉM!

CACHORRINHO? QUE CACHORRINHO? ÊLE NÃO FAZ PARTE DO NÚMERO!

PARECE QUE DUMBO NÃO PENSA ASSIM. OLHE!

IUHUU! ISTO É MELHOR DO QUE ACHAR UM BARRIL CHEIO DE OSSOS!

SIM? POIS VOCÊ PODE FICAR TOMANDO PARTE NO NÚMERO, E APOSTO QUE LHE **PAGARÃO** COM UM BARRIL DE OSSOS!

FIM

©1962 Walt Disney Productions

GANHE MAIS

TORNANDO-SE

UM PROFISSIONAL COMPETENTE

Sede própria.
Uma instituição que se põe às suas ordens, com absoluta seriedade.

Estude em casa por correspondência. Cursos de comprovada eficiência para ambos os sexos.

V. poderá obter o seu Diploma em cinco meses.

ESCOLA Mundial

DE CULTURA TÉCNICA

RUA VITÓRIA, 158 - SÃO PAULO

NO CUPOM ABAIXO, MARQUE COM UM X OS NÚMEROS CORRESPONDENTES AOS CURSOS QUE V. DESEJA:

1. PORTUGUÊS
2. INGLÊS
3. CONTABILIDADE
4. CORTE E COSTURA
5. DESENHO ARQUITETÔNICO
6. MOTORES DIESEL
7. PREPARATÓRIO PARA ESPECIALISTAS DE AERONÁUTICA
8. RÁDIO, TELEVISÃO, ELETRÔNICA
9. ELETRICIDADE DE AUTOMÓVEL
10. MECÂNICA DE AUTOMÓVEL
11. ENROLAMENTO DE MOTORES
12. MECÂNICA DE AVIAÇÃO
13. MOTORES A EXPLOSÃO
14. TORNEIRO MECÂNICO
15. DESENHO MECÂNICO

GRÁTIS

MEDIANTE TÊRMO DE COMPROMISSO ASSINADO PELO DIRETOR UM RÁDIO DE 5 VÁLVULAS, ONDAS CURTAS E LONGAS - FERRAMENTAS - DISTINTIVO - CARTEIRA DE ESTUDANTE - MANUAL DE CONHECIMENTOS ÚTEIS - ESTÁGIO PRÁTICO EM NOSSOS LABORATÓRIOS E OFICINAS

PARA VOCÊ

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

NOME _____

RUA _____ N.º _____

CIDADE _____

ESTADO _____

PARA SEU AMIGO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

NOME _____

RUA _____ N.º _____

CIDADE _____

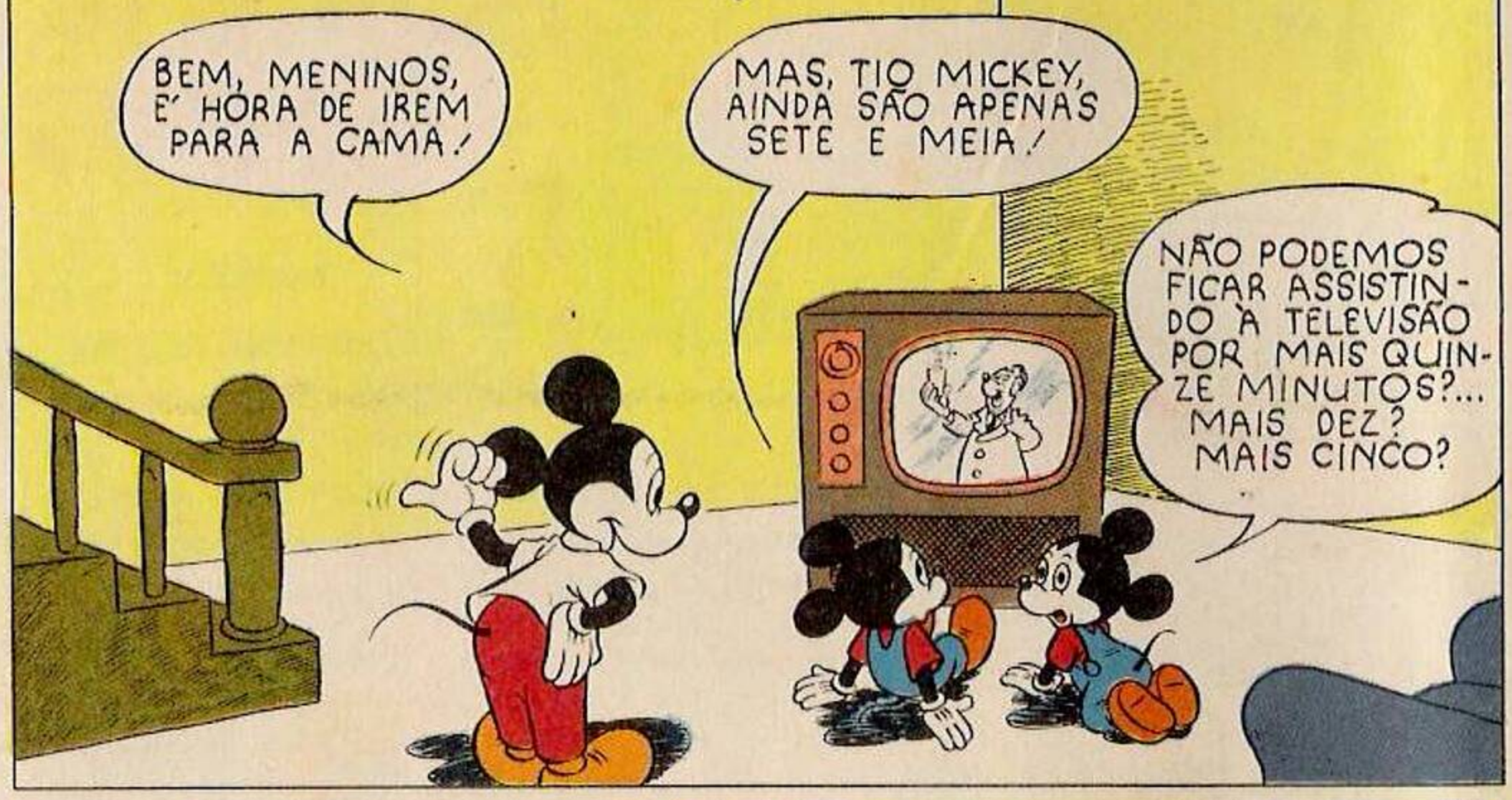
ESTADO _____

Mickey

em

AVENTURA NA ILHA DAS TARTARUGAS

Por WALT DISNEY



© 1962 Walt Disney Productions

ÊLES VÊM PROCEDENDO DE MODO ESQUISITO ÚLTIMAMENTE, COMO SE TRAMASSEM ALGO! QUE ESTARÃO PLANEJANDO?

SE TRAMAM FAZER ALGO, ÊLES O FARÃO DE MADRUGADA, ANTES QUE EU ACORDE, POIS SÃO BEM SABIDINHOS!

TIVE O CUIDADO DE VERIFICAR QUE ÊLES AJUSTARAM O DESPERTADOR PARA AS QUATRO E MEIA... ASSIM, AJUSTO O MEU PARA AS QUATRO E PONHO-O SOB O TRAVESSEIRO PARA QUE ÊLES NÃO O OUÇAM!

ÊLES ESQUECEM QUE EU NÃO NASCI ONTEM. AGORA TAMBÉM VOU DORMIR, PARA PODER ACORDAR CEDO E APANHÁ-LOS EM FLAGRANTE!

PLAF! PLOP!

EPA! OUVIU ISSO? TIO MICKEY ATIROU SEUS SAPATOS NO CHÃO!

ISSO QUER DIZER QUE ÊLE *JÁ* VAI DORMIR!

SIGNIFICA TAMBÉM QUE ÊLE TENCIONA ACORDAR ANTES DE NÓS!

NESTE CASO, REGULAMOS O ***NOSSO*** DESPERTADOR PARA AS TRÊS E MEIA E O COBRIMOS COM O TRAVESSEIRO.

SERÁ QUE ÊLE PENSA QUE NÓS NASCEMOS ONTEM?

CLIC!

'AS TRÊS E MEIA...

UPA! DEPRESSA, CHIQUINHO! FAÇA-O PARAR! DEPRESSA!

JÁ VAI! JÁ VAI!

TRRRIIIMMM

© 1962 Walt Disney Productions

(UAAH!) ATÉ PARECE QUE DORMIMOS APENAS UNS DEZ MINUTOS!

CALE-SE E VISTA-SE LOGO! (UAAH!)

POUCO DEPOIS...

(UAAH!) ESTOU COM TANTO SONO QUE SOU CAPAZ DE DORMIR NO MEIO DA ESTRADA!

CALE-SE! PODEREMOS DORMIR A VALER QUANDO CHEGARMOS À ILHA!

E ÀS QUATRO E MEIA...

(UAAH!) É DESAGRADÁVEL ACORDAR A ESTA HORA, MAS AS CARAS QUE ÊLES VÃO FAZER QUANDO ME VIREM COMPENSARÃO O SACRIFÍCIO!

NÃO OUÇO RUÍDO ALGUM! TALVEZ ÊLES ESTEJAM AINDA DORMINDO! VOU DAR UMA OLHADA!

Ê- ÊLES... SE FORAM! OS ESPERTINHOS PASSARAM-ME A PERNA... MAS AINDA NÃO LHES DEI A ÚLTIMA PALAVRA!

BEM, ACHO QUE SEI AONDE ÊLES FORAM! ÚLTIMAMENTE, ÊLES LEVAVAM TÁBUAS E MATERIAIS USADOS PARA O RIO!

MICKEY

ALÉM DISSO, EU OS VI **COMPRANDO** GÊNEROS ALIMENTÍCIOS COM O DINHEIRO DA MESADA! E TAMBÉM NÃO VEJO HÁ ALGUM TEMPO O SEU EQUIPAMENTO PARA ACAMPAR!

© 1962 Walt Disney Productions

E QUE PODERIAM ESTAR ÊLES FAZENDO NA BEIRA DO RIO COM TÁBUAS E MADEIRA VELHA SENÃO UMA JANGADA? E PELO JEITO, ÊLES ZARPARAM DÊSTE PONTO!

NÃO TENDO MOTOR, ÊLES SÓ PODEM TER DESCIDO A CORRENTEZA! BEM, AQUÊLES DANADOS TERÃO UMA SURPRÊSA AO ENCONTRAREM O TIO MICKEY À ESPERA DÊLES NO ESTREITO!

MAS FOI MICKEY QUEM FICOU SURPRÊSO...

ÊLES JÁ DEVIAM TER PASSADO POR AQUI HÁ MUITO TEMPO.!

SEGUIREI A MARGEM RIO ACIMA! TALVEZ ÊLES TENHAM ENCALHADO NUMA ÁRVORE TOMBADA NA ÁGUA OU COISA QUE O VALHA!

ENTRETANTO...

IH, IH.! APOSTO QUE O TIO MICKEY PENSOU QUE DESCEMOS RIO ABAIXO!

NENHUM VIGILANTE ESCOLAR SE LEMBRARIA DE NOS PROCURAR NA ILHA DAS TARTARUGAS!

FICAREMOS NAQUELA VELHA GRUTA INDÍGENA QUE ACHAMOS!

ELA ESTÁ ESCONDIDA SOB ESTA MOITA. NÓS NUNCA A TERÍAMOS ACHADO SE NÃO TIVÉSSEMOS SEGUIDO UMA VELHA TARTARUGA QUE SE ARRASTOU PARA CÁ!

© Walt Disney Productions

PODEREMOS VIVER AQUI COMO OS ANTIGOS ÍNDIOS, CAÇANDO E PESCANDO PARA NOSSA SUBSISTÊNCIA!

E SEM ESCOLA PARA NOS ABORRECER!

O MELHOR DE TUDO É QUE NINGUÉM, EXCETO NÓS, CONHECE ESTA CAVERNA!

VOU ESCONDER A JANGADA PARA QUE NINGUÉM A ACHE!

MAS AÍ É QUE VOCÊS SE ENGANAM, MENINOS!

ESTÁ CERTO DE QUE É AQUELA ILHA, CABEÇÃO?

CLARO! ***SEI*** QUE ÊSTE MAPA FEITO PELO MEU TATATARAVÔ ESTÁ CERTO! LEMBRE-SE DE QUE ÊLE FOI UM PIRATA FLUVIAL E CONHECIA ESTAS ÁGUAS COMO A PALMA DE SUA MÃO!

HÁ UMA CAVERNA SECRETA QUE DÁ UM PERFEITO ESCONDERIJO!

SERÁ? ESTOU QUASE COM SAUDADES DAQUELA CONFORTÁVEL CELA DA PRISÃO... E AGORA COMEÇOU A CHOVER!

VOCÊ NÃO VAI FRAQUEJAR AGORA, VAI? TEMOS DE ARRANJAR UM LUGAR PARA FICARMOS E FAZER NOSSOS PLANOS!

EI, OLHE! HÁ ALGUÉM NA ILHA! EXCURSIONISTAS OU COISA QUE O VALHA!

VÊ A FUMAÇA NO TÔPO DO MORRO?

RAIOS! ISSO SIGNIFICA QUE HÁ ALGUÉM NA GRUTA!

NA ***GRUTA?***

SIM! HÁ UMA FENDA NA ROCHA QUE FUNCIONA COMO UMA CHAMINÉ NATURAL, INDO ATÉ O CUME DO MORRO!

© 1962 Walt Disney Productions

É MELHOR OCULTARMOS O BOTE E VERIFICARMOS QUEM ESTÁ NA CAVERNA!

BRR! ESPERO QUE ELES TENHAM FEITO UMA BOA FOGUEIRA!

E LOGO... JÁ OS VI! SÃO APENAS DOIS GAROTOS! COM CERTEZA ESTÃO CABULANDO AS AULAS NA ESCOLA!

(CHUIF!) SEJA O QUE FÔR QUE ESTÃO COZINHANDO, CHEIRA BEM!

QUE MAIS PODEMOS QUERER? BEM ABRIGADOS NESTA CAVERNA SECRETA, COM COMIDA E FOGO PARA NOS AQUECER!

É MESMO! BEM, VAMOS À FEIJOADA!

NÓS TAMBÉM ESTAMOS CONVIDADOS, NÃO? OBRIGADOS!

HEIN?

Q-QUEM SÃO VOCÊS?

OH, APENAS DOIS VIAJANTES, CANSADOS, MOLHADOS E FAMINTOS!

Ê-ÊSSES NÚMEROS... APOSTO QUE VOCÊS SÃO FORAGIDOS DA CADEIA!

PERMITAM-ME QUE NOS APRESENTEMOS: ÊSTE CAMARADA TODO ARREPIADO É O ZÉ MAGRICO, E EU SOU O CABEÇÃO CORREIO! CHAMAM-ME ASSIM PORQUE EM TODO CORREIO HAVIA UMA FOTOGRAFIA MINHA!

BRR!

E APOSTO QUE VOCÊS SÃO DOIS GAZETEIROS! SABEM, FOI ASSIM QUE EU COMECEI... CABULANDO AULAS! VOCÊS DOIS ESTÃO INICIANDO O MESMO CAMINHO NEGRO QUE EU TRILHEI!

ESTOU GELADO DE FRIO. VAMOS FAZER UMA FOGUEIRA MAIOR!

BOA IDÉIA!

© 1962 Walt Disney Productions

OH! EU DEVIA TER DESCONFIADO! OS PILANTRAS FORAM PARA A ILHA DAS TARTARUGAS! APOSTO QUE SE ESCONDERAM NAQUELA VELHA CAVERNA!

FIZ O MESMO QUANDO TINHA A IDADE DÊLES! LEMBRO-ME DE TER DESCOBERTO AQUELA CAVERNA QUANDO PERSEGUI UMA TARTARUGA DO MATO! BEM, QUANDO EU OS FÔR BUSCAR, A ESCÓLA JÁ LHES PARECERÁ UM PARAÍSO!

E LOGO...

AH! EXATAMENTE O QUE IMAGINEI! LÁ ESTÁ A JANGADA DÊLES, SEMI-OCULTA ONDE ÊLES SUPÕEM QUE NINGUÉM A ACHARÁ!

E ESTÃO NA CAVERNA, SIM, SENHOR, A JULGAR PELA FUMAÇA QUE SAI DO TÔPO DO MORRO, ONDE HÁ UMA BRECHA QUE SERVE DE CHAMINÉ NATURAL!

ACHO QUE LHES DAREI UMA PEQUENA LIÇÃO! PRIMEIRO VOU ESCONDER MEU BOTE E DEPOIS SOLTAREI A JANGADA DÊLES CORRENTEZA ABAIXO!

NÃO É QUE EU ESPERASSE ESTA CHUVA, MAS VOU APROVEITAR-ME DELA PARA DAR AOS PILANTRAS O MAIOR DESCONFÔRTO POSSÍVEL!

ESTA PEDRA SÔBRE A BRECHA DE ONDE SAI A FUMAÇA TORNARÁ A CAVERNA INSUPORTÁVEL EM POUCO TEMPO!

© 1962 Walt Disney Productions

PRONTO! AGORA VOU DESCER E APRECIAR A CENA!

E!/ (CÓF! CÓF!) A CAVERNA ESTÁ-SE ENCHENDO DE FUMAÇA!

UAI! (GLUG!) CÓF! VOCÊ E SUA FOGUEIRA GRANDE... (GLUG!) PEGUE UM POUCO D'ÁGUA E APAGUE-A!

E CADÊ ÁGUA?

PARA FORA! UFA! VAMOS SAIR DAQUI OU MORREREMOS ASFIXIADOS! (GLUG!)

(GLUG!)

CÓF! CÓF!

AHH! VEJAM SÓ COMO SAI FUMAÇA DA CAVERNA! LOGO ÊLES TAMBÉM SAIRÃO CORRENDO!

HEIN? NÃO SÃO O CHIQUINHO E O FRANCISQUINHO, OU ÊLES CRESCERAM TANTO DA NOITE PARA O DIA?

AH, LÁ VÊM **ÊLES!** ACHO QUE HÁ ALGO DE ERRADO NISTO!

PEGUE UM POUCO D'ÁGUA E APAGUE AQUÊLE FOGO!

GLUG!

NÃO TROUXE NADA PARA CARREGAR ÁGUA!

OH, MUITO BEM! ENTÃO FICAREMOS AQUI NA CHUVA ATÉ QUE O FOGO SE APAGUE POR SI!

© 1962 Walt Disney Productions

VOCÊ E SUAS GRANDES IDÉIAS! PODÍAMOS TER FICADO DESPREOCUPADAMENTE NA CADEIA, E VOCÊ INVENTOU DE FUGIRMOS!

ORA, CALE-SE! AGORA, PRECISAMOS CONSERVAR ÊSTES GAROTOS CONOSCO!

CRUZES! SÃO DOIS FORAGIDOS DA PRISÃO!

PRECISO SEPARAR OS GAROTOS DÊLES! TALVEZ, SE EU ***ASSOMBRASSE*** OS LARÁPIOS, COMO FAZIAM OS ÍNDIOS DO VELHO OESTE PARA ASSUSTAR OS PIONEIROS... ASSIM DARIA AOS GAROTOS CHANCE DE FUGIREM!

EI! QUE É ISSO?

UMA PEDRA!

TUNC!

DE ONDE VEIO ISTO?

ALGUÉM DEVE TÊ-LA ATIRADO... MAS QUEM? QUEM SABE QUE ESTAMOS AQUI?

ÊLES NÃO ESCONDERAM BEM O SEU BOTE. VOU SOLTÁ-LO NA CORRENTEZA E ASSOMBRÁ-LOS DO OUTRO LADO!

PEDRAS NÃO CAEM DO CÉU COMO CHUVA!

SÓ CHUVA DE PEDRA... *AII!*

ESTAS PEDRAS CAEM DO CÉU, SIM! VOU DAR O FORA DAQUI! FUMAÇA NA CAVERNA E PEDRAS QUE CAEM DO CÉU SÃO MAU AGOURO!

VAMOS EMBORA DAQUI, NÓS TAMBÉM!

© 1962 Walt Disney Productions

EI! NOSSO BOTE DESAPARECEU! DEVE TER SIDO LEVADO PELA CORRENTEZA!

VENHA! AQUÊLES GAROTOS NÃO VIERAM PARA CÁ A NADO! ÊLES DEVEM TER UM BOTE!

NOSSA JANGADA... SUMIU!!

COMO É POSSÍVEL? EU A PUXEI PARA LONGE DA MARGEM!

ESTAMOS PERDIDOS! NINGUÉM SABE QUE NÓS ESTAMOS AQUI, EXCETO AQUÊLES DOIS CRIMINOSOS! E ÊLES NÃO DIRÃO NADA!

FICAREMOS GELADOS E FAMINTOS!

BUAÁ! EU GOSTARIA DE ESTAR AGORA NAQUELA QUENTE E CONFORTÁVEL SALA DE AULA!

APOSTO QUE AQUÊLES DOIS CRIMINOSOS SENTEM O MESMO!

TIO MICKEY!

DEPRESSA! MEU BOTE ESTÁ ALI EM BAIXO! ASSIM QUE VOLTARMOS PARA CASA, AVISAREMOS A POLÍCIA!

MAIS TARDE...

VAMOS, CHIQUINHO! NÃO DEVEMOS CHEGAR ATRASADOS À ESCOLA!

DEVAGAR ESCOLA

CHIQUINHO E FRANCISQUINHO! VOCÊS CHEGARAM MEIA HORA **MAIS CEDO!** SERÁ QUE SENTIRAM SAUDADES DA ESCOLA?

NEM FALE, PROFESSORA... NEM FALE!

GRUPO ESCOLAR

FIM

© 1962 Walt Disney Productions

Lobinho

WALT DISNEY

em A boa ação má

© 1962 Walt Disney Productions

BASTA! VOCÊ JÁ NEM SERVE PARA ASSUSTAR OS PORQUINHOS!

VOCÊ NÃO É CAPAZ DE FAZER ALGO DE ERRADO?

BLAM!

(CHUIF!) DESPREZADO PELOS MEUS SEMELHANTES! MAS ELES TÊM RAZÃO. TÔDA VEZ QUE TENTO FAZER ALGO DE RUIM, O ATO ACABA SENDO ***BOM!*** SOU UM FRACASSADO COMO MALVADO!

?

EI, PAI! VI O QUE ACONTECEU, MAS NÃO SE PREOCUPE. QUEM QUER PERTENCER A UM CLUBE CUJOS SÓCIOS NÃO FAZEM OUTRA COISA A NÃO SEREM MALVADEZAS?

EU QUERO! É A MINHA VIDA!

ÂNIMO, PAPAI! VOU PARA CASA PREPARAR-LHE UM DELICIOSO LANCHE!

NÃO TENHO VONTADE DE COMER!

NEM MESMO DE PEGAR OS PORQUINHOS!

VOCÊ NÃO PERCEBE QUE ESTOU ACABADO? E HUMILHADO? SOU UM DESPREZÍVEL ***FRACASSO!***

PUXA! POSSO FAZER ALGO?

HUM! TALVEZ EU POSSA APROVEITAR SEU BOM GÊNIO PARA AJUDAR-ME A FAZER ALGO DE MAU!

NÃO, NÃO... NINGUÉM PODE AJUDAR-ME! DEIXE-ME A SÓS COM A MINHA TRISTEZA!

NOSSA! NUNCA VI O PAPAI ASSIM TÃO ABATIDO!

ESTÁ BEM, MAS O SENHOR NÃO DEVE LEVAR O CASO TÃO A SÉRIO!

ESPERE! ***HÁ*** ALGO QUE VOCÊ PODE FAZER PARA AJUDAR-ME!

ESPERO QUE NÃO SEJA AJUDÁ-LO A APANHAR OS PORQUINHOS...

OH, NÃO! EU NÃO PEDIRIA ***TANTO*** DE VOCÊ! SÓ QUERO QUE VOCÊ ME AJUDE A COMETER UMA PEQUENA AÇÃO MÁ!

©1962 Walt Disney Productions

AÇÃO MÁ? O QUÊ, POR EXEMPLO?

NÃO SEI. PENSE VOCÊ EM ALGO.

ESTÁ BEM, PAPAI. VOU TENTAR. DÊ-ME TEMPO PARA VER SE ENCONTRO ALGO.

OH, OBRIGADO, FILHO!

TENHO UMA IDÉIA PARA FAZER PAPAI PRATICAR BOAS AÇÕES PENSANDO ESTAR COMETENDO MALVADEZAS! VOU FALAR COM O ZÉ GRANDÃO.

OLA-LÁ! ESPEREM ATÉ QUE OS MEUS AMIGOS SAIBAM QUE O MEU **BOM** FILHO ME AJUDOU NA PRÁTICA DE UMA AÇÃO MÁ! ÊLES TERÃO QUE ME **READMITIR** NO CLUBE!

POUCO DEPOIS...

PAPAI, JÁ SEI! O SENHOR CONHECE O PESQUEIRO PREDILETO DO ZÉ GRANDÃO, NO RIO DOS BAGRES?

SIM. E DAÍ?

BEM, QUE TAL JOGARMOS UMAS PEDRAS NO RIO PARA AFUGENTAR OS PEIXES?

EI! É **EX-CE--LEN-TE!**

NÃO É UM TRUQUE TÃO MALDOSO COMO EU IMAGINARIA, MAS, PARA VOCÊ, COMO UM PRINCIPIANTE, NÃO ESTÁ MAU! VOCÊ AINDA PODERÁ MELHORAR, FILHO!

OBRIGADO, PAI!

© 1962 Walt Disney Productions

MINUTOS DEPOIS...

TUDO QUE TEMOS DE FAZER É JOGAR ESTAS PEDRAS AO RIO!

ÓTIMO! ESTAMOS BEM EM FRENTE À SEDE DO CLUBE DOS MALVADOS! QUERO QUE ÊLES **VEJAM** ISTO!

EI, VOCÊS AÍ DO CLUBE DOS MALVADOS!

VOU FAZER UMA MALVADEZA! SAIAM UM POUCO PARA VER!

É O LOBÃO! QUE SERÁ QUE ÊLE QUER FAZER?

VOU ATIRAR PEDRAS NO PESQUEIRO FAVORITO DO ZÉ GRANDÃO PARA AFUGENTAR OS PEIXES, E MEU FILHO IRÁ AJUDAR-ME! NÃO É UMA MALVADEZA?

ESTAMOS VENDO! COMECE!

BEM, LÁ VAI!

EH, EH! PAPAI NÃO SABE QUE O ZÉ GRANDÃO QUER REPRESAR O RIO NESTE PONTO PARA FAZER UM REMANSO MAIS PROPÍCIO À PESCA! ESTAS PEDRAS O AJUDARÃO!

AH, AH! OLHEM COMO FOGEM! NÃO HAVERÁ PEIXES NESTE LUGAR POR MUITO TEMPO, DEPOIS DISTO!

CHUÁ!

© 1962 Walt Disney Productior

BEM, QUE ACHARAM, RAPAZES?

VOCÊ ESPANTOU MEIA DÚZIA DE PEIXES! TERÁ QUE FAZER ALGO MUITO ***PIOR!***

HUMPF!

PIOR, HEIN? PÔIS LÁ VAI! AGORA ME "QUEIMEI"!

PAPAI... NÃO!!

ISTO NÃO SÓ AFUGENTARÁ OS PEIXES... MAS OS ***ESMAGARÁ*** A TODOS!

BRRAM!

TUM!

CUIDADO!

CRÁS!

COITADO DO PAPAI! ATÉ NAS VITÓRIAS ÊLE SE SAI MAL!

AII! M-MAS VOCÊS NÃO PODEM NEGAR QUE FOI UMA MALVADEZA E TANTO!

CERTO! VOCÊ SERÁ READMITIDO NO CLUBE, MAS PRIMEIRO TERÁ DE SER ***BATIZADO***... ASSIM!

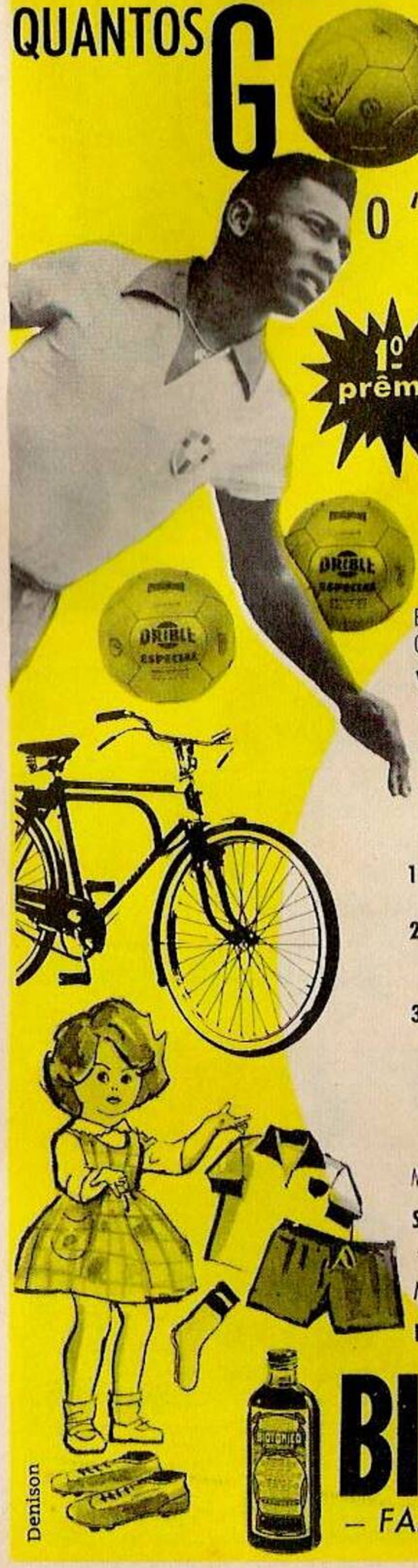
FIM

O PATO DONALD — Publicação semanal da EDITÔRA ABRIL LTDA. — Rua João Adolfo, 118 — 9.º — fone: 37-9111 — SÃO PAULO. Diretor Responsável: Gordiano O. G. Rossi. Depto. de Publicidade — São Paulo: Rua João Adolfo, 118 — 1.º — s/ 101 — fone: 37-9111 — Rio: Av. Pres. Vargas, 502 — 18.º — fone: 23-8913. Distribuição: DISTRIBUIDORA ABRIL S. A. — Número avulso: Cr$ 20,00. Assinatura semestral: enviar vale postal de Cr$ 520,00 para a Distribuidora Abril S. A., Caixa Postal 7901, São Paulo, juntando carta explicativa. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. Impressa em oficinas próprias e nas da S.A.I.B. — Sociedade Anônima Impressora Brasileira — São Paulo.

 © *1962 Walt Disney Productions*

QUANTOS GOLS MARCARÁ PELÉ NO MUNDIAL DE 62?

O "CLUBE FÃS DE PELÉ" VAI SORTEAR SENSACIONAIS PRÊMIOS!



Carta Patente 177

Basta V. responder esta pergunta: QUANTOS GOLS MARCARÁ PELÉ NO CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTEBOL DE 1962?

Veja que prêmios!

– Uma perua Volkswagen, 62, novinha, própria para você fazer passeios

– 20 bicicletas Monark, último tipo!

– 50 uniformes completos do selecionado brasileiro, incluindo chuteiras e bolas DRIBLE. Ou lindas bonecas "PIERINA" para as meninas!

É FÁCIL CONCORRER!

1 – Ao comprar o seu vidro do Biotônico Fontoura, **retire as duas tampas do cartucho, a de cima e a de baixo.**

2 – Escreva numa das tampas: **seu nome completo, rua, n.º, bairro, cidade e estado.** Logo abaixo, escreva quantos gols marcará Pelé no Campeonato Mundial de Futebol de 1962.

3 – Coloque as duas tampas num envelope e remeta para:

CLUBE FÃS DE PELÉ

Caixa Postal, 934 - SÃO PAULO (Capital)

(Se preferir entregue o envelope na farmácia)

MANDE QUANTAS RESPOSTAS QUISER PARA TER MAIOR CHANCE DE GANHAR!

SAÚDE E PRÊMIOS PARA TODOS! Você, sua irmã, o papai, a mamãe – todos podem participar deste sensacional concurso!

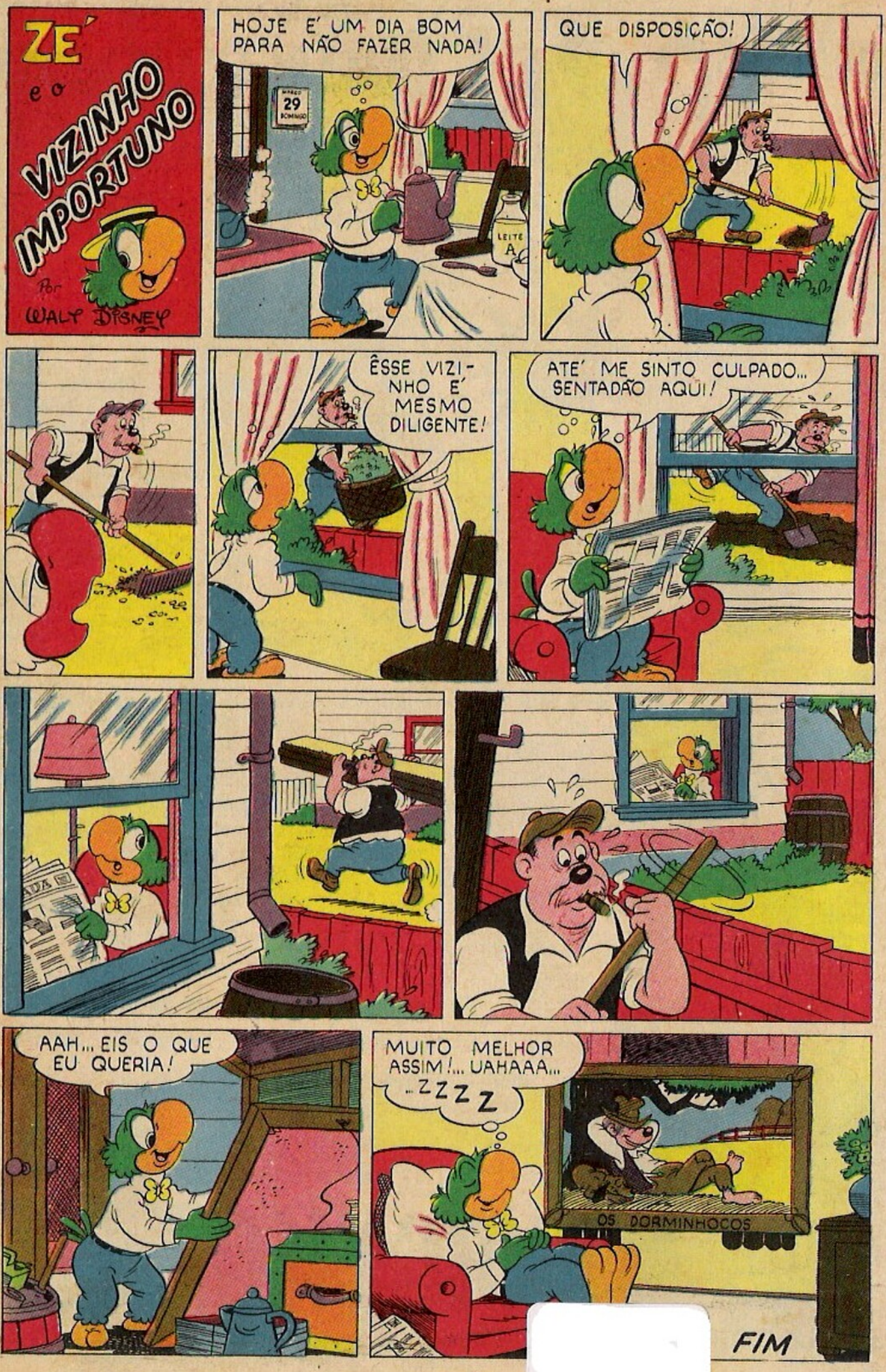
MANDE AGORA MESMO SEU PRIMEIRO PALPITE!

PEÇA INFORMAÇÕES NA FARMÁCIA

BIOTÔNICO FONTOURA

– FAZ CAMPEÕES DE SAÚDE!

Denison



S.A.I.B. — S. A. Impressora Brasileira — São Paulo